

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Bern, den 6. Dezember 1982

Informations- und Pressedienst

Vertraulich

i.A.22.14.7.3. - FM/sv

T e l e g r a m m (CH)

Wochentelex 49/82

Besuch des Staatssekretärs in Berlin (DDR): In Fortsetzung früherer Kontakte war Probst vom 30.11. - 2.12. zu politischen Konsultationen mit Vize-Aussenminister Kurt Nier in Berlin. Gleich anderen Warschaupaktstaaten vertritt DDR hinsichtlich KSZE weiterhin Standpunkt, dass Madrider Konferenz auf Basis RM 39, welches zwar noch einige Lücken aufweist, aber nicht durch Amendments der Weststaaten paralysiert werden dürfe, möglichst bald abzuschliessen sei. Angesichts verdüsterten Klimas (Polen etc.) liess sich Nier immerhin zu Eingeständnis herbei, es könnte nützlich werden, wenn N+N, aber erst später im Sinne letzten Auswegs, mit Kompromissvorschlag hervortreten würden, um nicht nur Dialog als solchen, sondern möglichst auch wesentliche Substanzpunkte (namentlich Sicherheits- und Abrüstungskonferenz) zu retten. Einig war man sich, dass Führungswechsel Moskau, wo gemäss Nier politische Kontinuität absolut gewährleistet, Anlass zu Denkpause biete. Berlin erwartet Wiederaufnahme Madrid nach Festtagspause etwa Mitte Januar und würde sich Suspendierung über mehrere Monate hinweg vehement widersetzen. - Vorsprache bei Dr. Gerhard Beil, Staatssekretär Aussenhandel, erstreckte sich vor allem auf weltweite Rezession, die er ausgesprochen pessimistisch beurteilt, und soeben beendete GATT-Ministerkonferenz, deren Resultate für ihn vornehmlich verbal. Unseren bilateralen Handelsaustausch hält er weiter entwicklungsfähig. Erinnernte wiederum an störende schweizerische "Zollzacken" auf einigen für DDR wichtigen Exportprodukten. Glaubt andererseits, dass Kooperation Schweiz-DDR in Drittweltländern nutzbringend wäre. - Bei abschliessender Höflichkeitsvisite betonte Aussenminister Oskar Fischer (tags zuvor von bilateralen Konsultationen Brüssel zurückgekehrt) s.E. positive Entwicklung gegenseitigen Verhältnisses, Wunsch nach raschem konstruktivem KSZE-Abschluss und Besorgnis über "von Amerika provozierten" Rüstungswettlauf. - Botschafter Dietschi nahm an sämtlichen Besprechungen teil.

Conférence générale extraordinaire UNESCO (Paris 23.11 - 3.12) a adopté plan à moyen terme 1984 - 1989 après négociation difficile qui a permis d'aboutir à compromis satisfaisant pour Suisse. Comme l'avez appris par presse, discours Thalmann dans lequel avions mis accent sur principes qui, de notre point de vue, devraient guider action UNESCO et nous étions élevés contre schémas faciles

Dodis



- 2 -

d'analyse, a été critiqué par Directeur général M'Bow. En matière communication, nous sommes joints au consensus car, contrairement à Conférence générale Belgrade (1980), texte adopté prévoit qu'un nouvel ordre mondial information et communication doit reposer, entre autres, également sur article 19 Déclaration universelle droits de l'homme. Dans domaine droits de l'homme, relation entre droits collectifs ("droits des peuples") et droits individuels est également jugée acceptable. Plan à moyen terme, tel que se présente aujourd'hui dans sa version adoptée, peut en tout cas permettre à UNESCO mener action constructive.

Teil II

Comité mixte AELE-Espagne tint 2e partie 5e réunion à Genève 2 décembre. Procéda à examen en profondeur Accord en vue de poursuivre libéralisation. Vu que négociations adhésion Espagne aux CE moins avancées que prévu initialement, nouvelle étape vers libre-échange ne put être décidée à ce stade, mais Comité reviendra sur question dès que les circonstances le permettront. Comité examina également situation en matière aides gouvernementales et contingents. Discussion sur ces thèmes se poursuivra lors prochaine réunion prévue 13 mai 1983 à Madrid. Sur base de ce débat Comité approuva rapport biennal au GATT sur fonctionnement Accord. Probst

AFFETRA

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
 FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
 Informations- und Pressedienst
1.A.22.14.7.3.-FM/bv

3003 Bern, den 6. DEZEMBER 1982

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex 49/82

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Fräulein Krieg	KR
	Herr Erard	ER
Politischer Direktor	Botschafter Probst	PRO
Chef Sekretariat pol. Direktor	Frl. Bauty	BY
Sekretariat pol. Direktor	Frau Stebler	W 156
Rechtsberater	Botschafter Monnier	MX
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter	RR
	Herr Dreyer	DD
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
		W 338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter	
	Herr Schenk	SBL
	Herr Fetscherin	
	Herr Bodenmüller	BOD
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler	HTR
	Herr Ramseyer	RY
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Leippert	LT
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GH
	Kanzlei	G 14
Direktion für Internationale Organisationen	Botschafter Brunner	
	Herr de Riedmatten	RD

./.

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor, Sektionschef	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Creola	CRE
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Weiersmüller	WE
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Stettler Minister Krafft	DZ STR KT
Sektion Völkerrecht	Herr Reimann	REI
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Hollenweger	HW
Generalsekretariat	Botschafter Glesti Herr Baumgartner	GLS BAG
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr P. Friedrich	FI
Personalsektion	Herr Indermühle Herr Killias	IND/FZ/HLD KC
Sektion Verwaltungsinspektion und konsularische Angelegenheiten	Herr Sunier	SQ
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Greber Hr. Giovannini/Hr. Högger	HH WM LP GRE GI/HL
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Blaser	BL
Sektion Internationale Hilfswerke	Herr Klöti	KLE
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Girard	Gi

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève + 1 Ex. Mission permanente
 35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
 (vom Wochentelex 24 Ex.)

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 6. DEZEMBER 1982

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - FM/sv

Sa 6. Dez. 82 16

V E R S A N D L I S T E

Betrifft: Wochentelex 49/82

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Panama
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	Salisbury
Berlin / DDR	Kuwait	San José
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Strassburg / Europarat
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxembourg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran + Fremde Interessen
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Colombo	Mexico	Tripolis
Conakry	Monrovia	Tunis
Dacca	Montevideo	Warschau
Dakar	Moskau	Washington
Damaskus	Nairobi	Wellington
Dar es Salaam	New Delhi	Wien
Den Haag	New York / UNO	Yaoundé
Djeddah	Oslo	Genf / UNO / OI
Dublin	Ottawa	

GENERALKONSULATE:

~~Hong Kong~~
~~Mailand~~
~~München~~
~~New York~~
~~Frankfurt~~

96 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

=====
101 Vertretungen total
=====

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 6. Dezember 1982

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - FM/sv

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex 49/82

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Dublin	- Oslo
- Bagdad	- Helsinki	- Paris (auch OECD)
- Bangkok	- Jakarta	- Peking
- Belgrad	- Kairo	- Prag
- Bonn	- Lissabon	- Pretoria
- Brasilia	- London	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- Luxemburg	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Madrid	- Stockholm
- Canberra	- Mexiko	- Teheran
- Caracas	- Moskau	- Tokio
- Dar es Salaam	- New Delhi	- Warschau
- Den Haag	- New York/Swissobser	- Washington
	- Ottawa	- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonulate in Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.